



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 122]

नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 12, 1971/माघ 23, 1892

No. 122]

NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 12, 1971/MAGHA 23, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 12th February 1971

S.O. 737.—Whereas the Election Commission by its Notification No. 464/J & K HP/71, dated the 1st February, 1971, issued under section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), has appointed the 7th March, 1971 (Sunday), as the date of poll for the election in 4-Ladakh parliamentary constituency in the State of Jammu and Kashmir;

And, whereas the Election Commission is satisfied that on account of unavoidable circumstances the poll in the above constituency cannot be taken on the date fixed;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 30 and section 153 of the Representation of the People Act, 1951, read with section 21 of the General

Clauses Act, 1897 (10 of 1897), the Election Commission hereby makes the following amendment in its Notification No. 464/J & K-HP/71, dated the 1st February, 1971, namely:—

In the Table appended to the said Notification—

for the existing entry in column 2 against item “4-Ladakh”, the entry “6th June, 1971 (Sunday)”,

shall be substituted.

[No. 464/J & K-HP/71(2).]

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 12 फरवरी, 1971

एस० नो० 737.—यतः निर्वाचन आयोग ने, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 30 के अधीन जारी की गई अपनी अधिसूचना संख्या 464/जम्मू और कश्मीर-लो० सं०/71, तारीख 1 फरवरी, 1971 द्वारा जम्मू और कश्मीर राज्य में 4-लद्दाख संसदीय निर्वाचन क्षेत्र में निर्वाचन के लिए मतदान की तारीख 7 मार्च, 1971 (रविवार) नियत की है ;

और, यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि अपरिहार्य परिस्थितियों के कारण उपर्युक्त निर्वाचन क्षेत्र में मतदान नियत तारीख को नहीं हो सकेगा ;

अतः, अब, साधारण खंड अधिनियम, 1897 (1897 का 10) की धारा 21 के साथ पठित लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 30 और धारा 153 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग एतद्वारा अपनी अधिसूचना संख्या 464/जम्मू और कश्मीर/लो० सं०/71, तारीख 1 फरवरी, 1971 में निम्नलिखित संशोधन करता है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना से संलग्न सारणी में—

मव “4-लद्दाख” के सामने स्तम्भ 2 में विद्यमान प्रविष्टि के स्थान पर “6 जून, 1971 (रविवार)” प्रविष्टि प्रतिस्थापित की जाएगी ।

[सं० 464/जम्मू और कश्मीर-लो० सं०/71(2)]

S.O. 738.—In exercise of the powers conferred by sub-rule (1) of rule 49 of the Conduct of Elections Rules, 1961, the Election Commission hereby directs that in the election to the House of the People from 4-Ladakh parliamentary constituency in the State of Jammu and Kashmir to be held in pursuance of the President's Notification published in the Gazette of India Extraordinary, Part II, Section 3(ii), dated the 1st February, 1971, the method of voting by ballot shall be followed at all the polling stations set up within the said parliamentary constituency.

[No. 464/J & K-HP/71(3).]

By Order,

A. N. SEN, Secy.

एस० आी० 738.—निर्वाचनों का संचालन नियम, 1961 के नियम 49 के उप-नियम (1) द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग एतद्वारा निदेश देता है कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II खंड 3 (ii) तारीख 1 फरवरी, 1971 में प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में जम्मू-कश्मीर राज्य में 4-लहाख संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से लोक सभा के लिए होने वाले निर्वाचनों में उक्त संसदीय निर्वाचन क्षेत्र में निर्वाचन के लिए थापित समस्त मतदान केन्द्रों पर मतपत्र द्वारा मतदान की पद्धति का अनुसरण किया जाएगा।

[सं० 464/जम्मू तथा कश्मीर-लो० सं०/71 (3)]

आदेश से,

ए० एन० सैन, सचिव।

